

线上权益披露系统

用户指南

(发放日期：2017年6月16日/ 最後更新日期：2022年1月24日)

目录

1. 用户注册	登记线上权益披露系统用户账号以呈交披露权益表格 / 报告
2. 下载披露权益表格	(i) 下载空白的披露权益表格 (ii) 下载预先填入用户资料的披露权益表格
3. 呈交表格	登入线上权益披露系统呈交披露权益表格 / 报告 (i) 个人用户 – 呈交表格 1、表格 3A、3B、3C 或 3D (ii) 法团用户 – 呈交表格 2、表格 3A、3B、3C 或 3D (iii) 上市法团用户 - 呈交 表格 4 及 / 或 特别具报
4. 更改登入密码	登入线上权益披露系统后更改用户密码
5. 用户资料管理	管理以下用户账号资料 (i) 用户账户资料 (ii) 合并用户账号 (iii) 安全问题及答案 (iv) 登记电邮地址 (v) 注销用户账号
6. 忘记用户账号	以指明的登记电邮地址检索用户账号
7. 忘记密码	解除锁定及重设用户密码 (如用户忘记密码)
8. 上市法团使用 ESS 用户登入线上权益披露系统	电子呈交系统授权人 / DI 用户可登入线上权益披露系统，以下载透过线上权益披露系统送交存档的披露权益表格及附件 (i) 登入 (ii) 下载披露权益表格及附件副本

用户注册



往注册页

按左上角的“≡”（参照图中的圆圈1），然后从目录中选择“注册”（参照图中的圆圈2）。



步骤一：一般资料

细阅提示（参照图中的圆圈 3）然后输入一般资料（参照图中的圆圈 4）。输入图中字元（参照图中的圆圈 5）。完成后按“下一步”。

备注：

资料栏	指示 / 应输入的资料
用户类型	选择相关用户类型
首选用户账号名称	“首选用户账号名称”必须为字母及 / 或数字（A-Z、a-z 及 0-9），长度必须介乎 8 至 20 个字元，并且不应包含空格或特殊字元。用户账号不区分大小写。 注意：基于安全理由，你输入的首选用户账号名称将不会显示于确认页或启动电邮中，因此，请记录你输入的首选用户账号名称。
过往是否曾经登记	<ul style="list-style-type: none"> ■ 假如你登记为上市法团用户，此方格将不会出现。 ■ 假如你过往未曾登记，请选择“否”（如选择“否”，系统将自动跳过步骤二）。 ■ 假如你拥有另一个有效用户账号，请选择“是”。你将会进入步骤二把你过往的用户账号与目前正在登记的用户账号合并。
输入图中字元	输入图像显示的数字。

你会在列表中看见已加入的过往登记用户账号（参照下图显示）。然后按“下一步”（参照图中的圆圈8）。

披露权益系统用户登入账号网上登记

1 一般资料 2 合并用户账号 (如适用) 3 用户类别 4 资产管理 5 接受条款及细则 6 确认通知

个人大股东 / 董事 / 最高行政人员 [? 帮助](#)

提示：
用户登入系统后可使用「合并用户账号」功能，如你现在没有足够资料完成此步骤，你可先返回步骤一并选择“否”，并于成功登入账户后选用「合并用户账号」功能补充资料。

* 必填项

用户可将过往登记的用户账号合并为此新用户账号。

请在下方提供过往登记的用户账号

过往登记的用户账号：*

上述用户账号的登记电邮地址：*

安全问题：

答案：*

取消 确定

过往登记的用户账号： test0001 移除

重要提示：此新用户账户一经启动后，上述过往登记的用户账号将无效。

取消 < 上一步 下一步 > 8

步骤三:提供用户资料

输入用户详情（参照图中的圆圈 9 - 个人及法团 用户详情 分别以不同图片显示）。完成后按“下一步”（参照图中的圆圈 10）

注意：若用户在登入系统后下载披露权益表格，在此输入的用户资料将自动填于表格上。用户日后可在登入线上权益披露系统后透过“用户资料管理”功能更新用户资料。

备注 / 例子：

资料栏	指示 / 应输入的资料	
个人大股东 / 董事 / 最高行政人员	姓氏 (英文)	Chan
	名字 (英文)	Tai Man
	姓名 (中文)	陈大文 (如不适用, 请勾选“不适用”方格)
中文电码	123400005678 (如你在上方勾选了“不适用”方格, 则无需输入中文电码)	
香港身份证 / 护照 / 中国居民身份证	如你选择了“香港身份证”, 请按 A123456(7) 格式输入资料。 如你选择了“其他”, 请在此提供详情。	
签发护照国家	如你在上方选择了“护照”, 请填写此栏。	
地址	ABC Tower, ABC Road, Hong Kong	
日间联络电话号码	22221111	
电邮地址	A@A.com	
再输入电邮地址	A@A.com	

请注意，登入后下载的披露权益表格将会预先填入以下资料。

法团大股东 / 法团董事 / 最高行政人员名称 *

注册办事处 *

香港主要营业地点 *

商业登记号码

注册成立地点 *

注册证明书号码 *

联络人 *

日间联络电话号码 *

电邮地址 *

再输入电邮地址 *

在哪一家交易所上市

上市母公司的名称及母公司在哪一家交易所上市

通过线上权益披露系统所收集的個人資料，将不会作直接营销用途并按香港交易所私隐政策处理。

取消 < 上一步 下一步 >

9

10

备注 / 例子：

资料栏	指示 / 应输入的资料
法团大股东 / 法团董事 / 最高行政人员名称	ABC Ltd.
注册办事处	ABC Tower, ABC Road, Hong Kong
香港主要营业地点	ABC Tower, ABC Road, Hong Kong
注册成立地点	Hong Kong
注册证明书号码	HK01
联络人	Chan Tai Man
日间联络电话号码	22221111
电邮地址	A@A.com
再输入电邮地址	A@A.com
在哪一家交易所上市	不适用
上市母公司的名称及母公司在哪一家交易所上市	不适用

步骤四: 提供账户管理的资料

选择 3 条不同安全问题并提供答案（参照图中的圆圈 1 1）。输入登记电邮地址，或勾选方格表示登记电邮地址与“一般资料”部分所输入的电邮地址相同（参照图中的圆圈 1 2）。按“下一步”继续（参照图中的圆圈 1 3）。

注意：

安全问题及答案 将用于重设已忘记密码或合并用户账号。

登记电邮地址 将用作启动用户账号、检索已忘记用户账号及合并用户账号。系统接受以相同登记电邮地址登记不同用户账号。

步骤五: 接受条款及细则

细阅条款及细则以及私隐政策声明。若你同意条款及细则，按“同意并继续”（参照图中的圆圈 1 4）。

步骤六: 确认通知

确认通知页将附有一个由系统产生的参考编号（参照下图显示）。你可储存或打印此页以作记录。

注意：你需要先启动你的用户账号，方可登入线上权益披露系统。请检查登记电邮地址的邮箱，阅读邮件，并于3天内透过邮件内的连结（参照图中的圆圈15至17）启动用户账号。

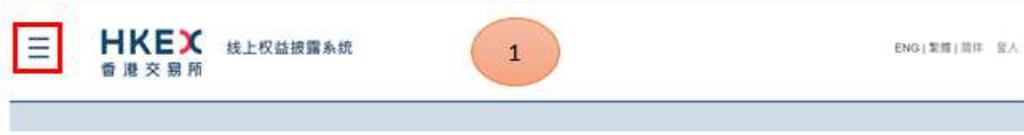
注意：你的新密码必须同时包含字母（大写及小写）及数字（0-9），长度须介乎10至15个字符。密码可包含特殊字符（即!#\$^*）。

下载披露权益表格

披露权益表格备有 PDF 或 Microsoft Excel 格式可供使用。若你是 Windows 用户，你可下载及呈交任何一种格式的表格。若你是 Mac 用户，你只可下载及呈交 PDF 格式的表格。

(i) 下载空白的披露权益表格

在登入前按左上角的“≡”（参照图中的圆圈 1）。



按“下载披露权益表格”（参照图中的圆圈 2）。



注意：按右上角的 (ENG | 繁体 | 简体)（参照图中的圆圈 3）选择要下载的表格语言，之后下载披露权益表格（参照图中的圆圈 4）。



(ii) 下载已预先填入用户资料的披露权益表格

登入线上权益披露系统

按右上角的“登入”（参照图中的圆圈 1），输入登入资料（参照图中的圆圈 2），然后按“登入”（参照图中的圆圈 3）按钮。



下载披露权益表格

从左上方的目录选择“下载披露权益表格”（参照下图显示）。

注意：若你在登入线上权益披露表格后下载表格，登入用户资料将自动填于表格上。此外，系统只会提供与登入用户相关的表格类型。

用户类型	登入后可供下载的表格类型
个人用户	表格 1、表格 3A、3B、3C、3D
法团用户	表格 2、表格 3A、3B、3C、3D
上市法团用户	表格 4



呈交表格

如要呈交披露权益表格，用户应以用户账号登入线上权益披露系统。

备注：

用户类型	可供呈交的表格类型	每次呈交时最多可上 载的披露权益表格数 目	其他需上载的文件 (如适用)
个人用户	表格 1、表格 3A、3B、 3C、3D	10 份披露权益表格	一致行动人士文件
法团用户	表格 2、表格 3A、3B、 3C、3D	10 份披露权益表格	一致行动人士文件
上市法团用户	表格 4	1 份披露权益表格	调查报告 / 一致行动 人士文件
	特别具报 (由根据《证券及 期货条例》第 309 条获豁免 的上市法团呈交)	10 份报告	不适用

为档案命名时，请避免使用符号或特殊字符。系统不接受的符号或特殊字符包括但不限于以下所列：!#\$%^&*+=[\];/{}|'<>?

(i)/ (ii) 个人 / 法团用户呈交披露权益表格

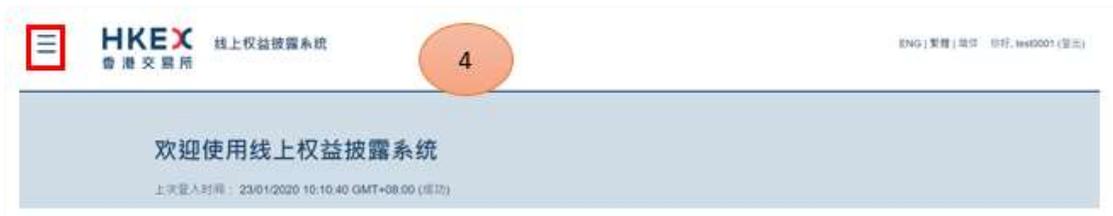


登入及往呈交功能

首先登入线上权益披露系统，按右上角的“登入”（参照图中的圆圈1）。输入登入资料（参照图中的圆圈2），然后按“登入”按钮（参照图中的圆圈3）。



按左上角的“≡”（参照图中的圆圈4），以打开目录。



按

(i) “呈交披露权益表格 1、表格 3A、表格 3B、表格 3C 或表格 3D” – 适用于个人用户 (参照图中的圆圈 5)

(ii) “呈交披露权益表格 2、表格 3A、表格 3B、表格 3C 或表格 3D” – 适用于法团个人用户 (参照图中的圆圈 5)



细阅警告内容，然后按“继续”（参照图中的圆圈 6）。

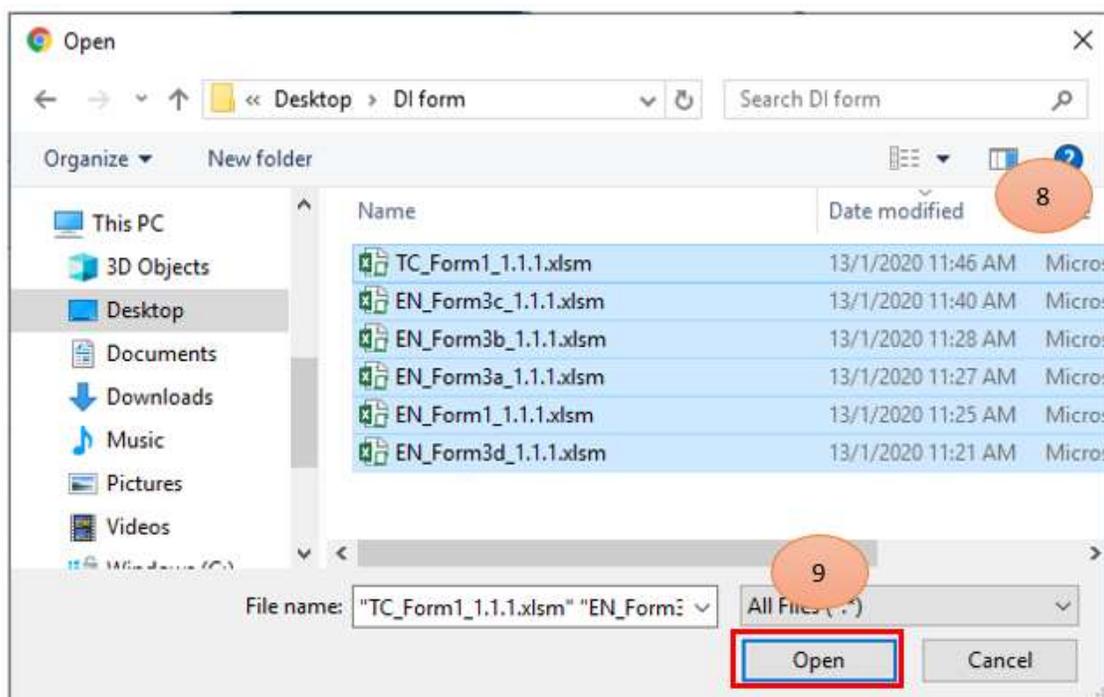


步骤一: 上载披露权益表格

按“浏览”（参照图中的圆圈7）从档案目录中选择需呈交的披露权益表格。



你可选择最多 10 份披露权益表格（参照图中的圆圈8），然后按“开启”（参照图中的圆圈9）。



请按“开始上载”以上载表格（参照图中的圆圈 10）。

备注：

1. 登入本系统的用户应仅代表其本人递交披露权益表格。
2. 如要呈交披露权益表格，请在此上载已填写的披露权益表格，请于步骤3上载一致行动人士文件(如有)。
3. 本系统仅接受本网站或证监会网站提供的PDF或Excel格式的披露权益表格。
4. 你可以通过系统每次同时上载最多10份披露权益表格。
5. 每次呈交时可同时上载PDF及Excel格式的表格。
6. 如上载的表格所述的情况属同一上市法团在同一有关事件日期的情况，你需要在步骤2标示事件的顺序。
7. 通过本系统呈交予香港交易所的权益披露表格及一致行动人士文件将视作正式给予或交送相关上市法团。

上载表格 浏览... **开始上载** 10

TC_Form1_1.1.1.xlsm	移除
EN_Form3c_1.1.1.xlsm	移除
EN_Form3b_1.1.1.xlsm	移除
EN_Form3a_1.1.1.xlsm	移除
EN_Form1_1.1.1.xlsm	移除
EN_Form3d_1.1.1.xlsm	移除

注意：

在上载过程中，系统将进行线上检测。上载列将转为绿色、黄色或红色以显示表格是否通过检测以作呈交。若上载列转为红色，送交存档者必须移除表格（参照图中的圆圈 1 1），并作出修正，然后重新上载表格。某些错误可能是由于登入用户在系统上的资料与披露权益表格上所输入的资料不相符。用户可能需要先更新披露权益表格资料或更新线上权益披露系统中的用户资料，方可成功呈交表格。

绿色 上载列	披露权益表格已通过所有检测，表格可予呈交。
黄色 上载列	披露权益表格资料与系统资料不相符，但若送交存档者认为无需作出修改，表格仍可呈交。
红色 上载列	披露权益表格无法通过检测，送交存档者须移除表格，并作出修改，然后重新上载表格。

用户类型	以下线上权益披露系统用户资料必须与所上载的披露权益表格资料相符
个人用户	<ol style="list-style-type: none"> 1. 姓名（英文） 2. 香港身份证 / 护照 / 中国居民身份证号码 3. 姓名（中文） 4. 电邮地址
法团用户	<ol style="list-style-type: none"> 1. 大股东名称 2. 注册成立地点 3. 注册证明书号码 4. 电邮地址
上市法团用户	<ol style="list-style-type: none"> 1. 上市法团的股份代号 2. 将本表格 4 送存档者的个人的电邮地址

用户亦可按每份表格后的“预览”按钮预览表格。当所有披露权益表格均已适合呈交时，按“下一步”继续（参照图中的圆圈 1 2）。

隐藏错误信息

EN_Form3d_1.1.1.xlsx – 方格1 - 请以DD/MM/YYYY格式输入“有关事件的日期”。

EN_Form3d_1.1.1.xlsx – 方格3 - 输入的股份代号未有相应的上市法团名称。

EN_Form3d_1.1.1.xlsx – 方格5 - “上市法团的附属法团的名称”没有输入。请填写此格。

EN_Form3d_1.1.1.xlsx – 方格6 - “注册办事处”没有输入。请填写此格。

EN_Form3d_1.1.1.xlsx – 方格7 - “主要营业地点”没有输入。请填写此格。

EN_Form3d_1.1.1.xlsx – 方格8 - “董事和高级管理人员”没有输入。请填写此格。

红色错误讯息: 请移除以红色标示的表格及修正错误方可继续提交表格。

储存错误讯息

上传表格 浏览... 开始上传

EN_Form3d_1.1.1.xlsx	预览 移除
EN_Form3d_1.1.1.xlsx	移除

11

上传表格 浏览... 开始上传

EN_Form3d_1.1.1.xlsx	预览 移除

备注: 你提供的信息包括或可能包括个人资料(私隐)条例中定义的个人资料。因此, 我们提请阁下注意香港交易所的私隐政策声明, 当中列出了对你所提供的任何个人资料之政策 and 做法。

下一步 >

12

步骤二: 重新排列表格次序

注意:

如此步骤与你呈交的表格无关, 系统会自动跳过此步骤。

若系统检测到两份或以上同类型及相同“有关事件的日期”的披露权益表格, 用户可先选择表格（参照图中的圆圈 1 3）并以“上移”及“下移”按钮（参照图中的圆圈 1 4）重新排列表格次序。原本的排列乃按照用户呈交的先后次序显示。

完成重新排序后, 用户可按“下一步”（参照图中的圆圈 1 5）往上载一致行动人士文件页。

呈交披露权益表格1、表格3A、表格3B、表格3C或表格3D

1 上载披露权益表格 2 重新排列表格 3 上载一致行动人士文件 4 确认通知

2 帮助

由于部份表格之表格类型、有关事件日期、上市法国名称及相联法国名称(如有)相同，系统已按照你上一页的呈交次序顺序显示。如有需要，请先选择披露权益表格，然后以「上移」(即最近期事件)及「下移」(即最早期事件)按钮，为各组别的披露权益表格重新排序。

表格类型：表格 1
有关事件日期：12/01/2020
上市法国：香港交易及结算有限公司

EN_Form1_1.1.1.xlsm
TC Form1 1.1.1.xlsm 13

14 ▲上移
▼下移

15

< 上一步 下一步 >

步骤三: 上载一致行动人士文件

注意：

如此步骤与你呈交的表格无关，系统会自动跳过此步骤。（例如你只上载了表格 3 B、3 C 或 3 D）

若披露权益表格需上载一致行动人士文件，按文件名下方的“浏览”（参照图中的圆圈 1 6）。

备注：

- 在此部份请只上载一致行动人士文件（如适用）。
- 在此上载的所有文件将与相应的披露权益表格一同于香港交易所网站披露权益网页内显示，并可供公众人士查阅。如你想将任何于一致行动人士文件内的个人资料保密，请在上载文件前将该等资料遮盖。
- 按「浏览」可同时选择多个檔案上载。

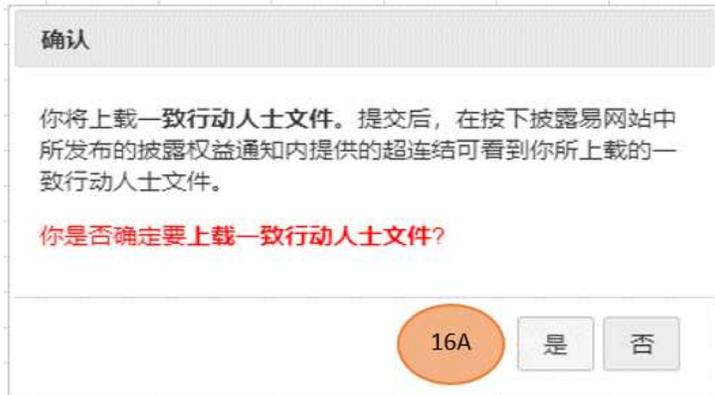
TC_Form1_1.1.1.xlsm
选择档案 浏览..... 开始上载 16

EN_Form1_1.1.1.xlsm
选择档案 浏览..... 开始上载

备注：你提供的信息包括或可能包括个人资料(私隐)条例中定义的个人资料。因此，我们提请阁下注意香港交易所的私隐政策，当中列出了对你所提供的任何个人资料之政策和做法。

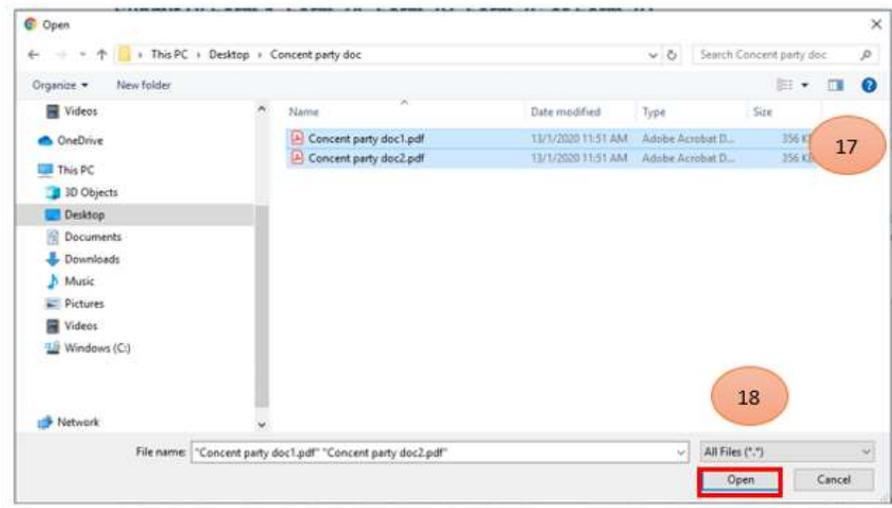
< 上一步 提交

按“浏览”後，将出现确认框。用户可按“是”前往档案目录或按“否”返回上载一致行动人士文件页面（参照图中的圆圈 16 A）。



注意：以上确认框將於 2022 年 2 月 12 日推出。

若选了“是”，用户可选择需要呈交的一致行动人士文件（参照图中的圆圈 17），然后按“开启”（参照图中的圆圈 18）。



按“开始上载”（参照图中的圆圈 19）以上载一致行动人士文件。



当适合呈交，按“呈交”继续（参照图中的圆圈 20）。

注意：

若已上载的一致行动人士文件数目与披露权益表格内所填写的数目不相符，系统将会出现提示讯息。你可选择继续呈交，或在呈交前作适当修改。

步骤四: 确认通知

确认通知版页将附有一个由系统产生的参考编号。你可传送、储存或打印此页以作记录。

你已呈交披露权益表格。你可列印 / 储存 / 传送 本确认通知版页，以备日后参考。

送交存档的日期 / 时间：	23/01/2020 13:19:48 GMT+08:00
表格序号 / 表格类型：	IS20200123E00004(表格 1)
有关事件的日期：	12/01/2020
上市法团 / 股份代号：	香港交易及结算有限公司(00388)
大股东 / 董事 / 最高行政人员的名称：	Chan Tai Man 陳大文
日间联络电话号码：	21112111
电邮：	aaa@abc.com
披露权益表格档案名称：	TC_Form1_1.1.1.xlsm
附件档案名称：	Concent party doc1.pdf Concent party doc2.pdf
检核码：	13C988B57B955754074525C7A5912F97

送交存档的日期 / 时间：	23/01/2020 13:19:48 GMT+08:00
表格序号 / 表格类型：	IS20200123E00003(表格 1)
有关事件的日期：	12/01/2020
上市法团 / 股份代号：	Hong Kong Exchanges and Clearing Ltd.(00388)
大股东 / 董事 / 最高行政人员的名称：	Chan Tai Man 陳大文
日间联络电话号码：	21112111
电邮：	aaa@abc.com
披露权益表格档案名称：	EN_Form1_1.1.1.xlsm
检核码：	69AD1CAD7B6E7B490EC0598942B42AB3

(iii) 上市法团用户呈交披露权益表格

呈交表格 4

登入及往呈交功能

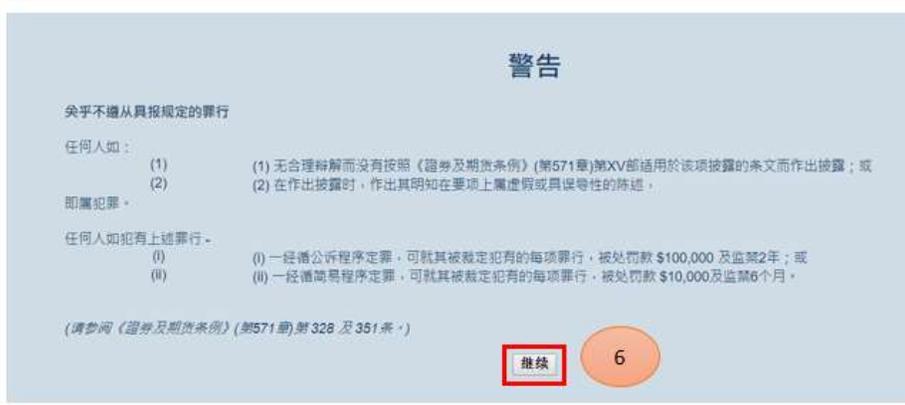
首先登入线上权益披露系统，按右上角的“登入”（参照图中的圆圈 1）。输入登入资料（参照图中的圆圈 2），然后按“登入”按钮（参照图中的圆圈 3）。

按左上角的“≡”（参照图中的圆圈 4），以打开目录。

选择“呈交披露权益表格4”（参照图中的圆圈5）。



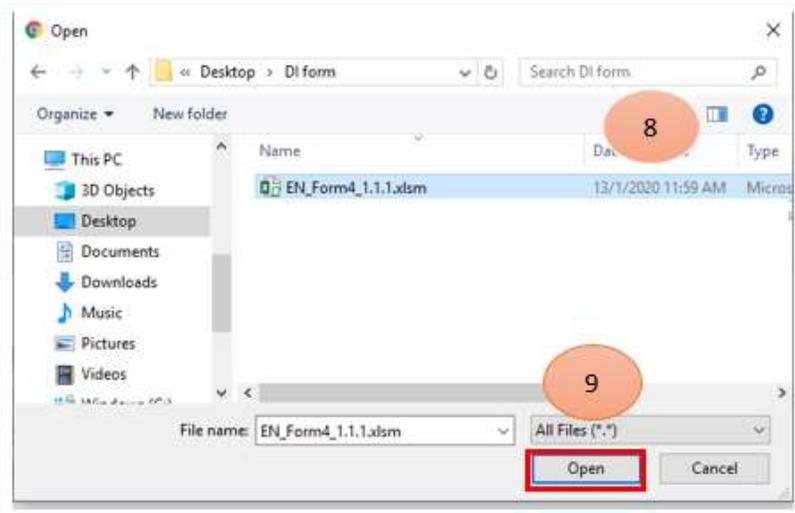
细阅警告内容，然后按“继续”（参照图中的圆圈6）。



步骤一: 上载披露权益表格

按“浏览”（参照图中的圆圈7），从档案目录中选择需呈交的披露权益表格4（参照图中的圆圈8），然后按“开启”（参照图中的圆圈9）。





按“开始上载”（参照图中的圆圈10）以上载表格，完成后按“下一步”（参照图中的圆圈11）。



注意：

在上载过程中，系统将进行线上检测。上载列将转为绿色、黄色或红色以显示表格是否通过检测以作呈交。若上载列转为红色，送交存档者必须移除表格（参照下图显示），并作出修正，然后重新上载表格。某些错误可能是由于登入用户在系统上的资料与披露权益表格上所输入的资料不相符。用户可能需要先更新披露权益表格资料或更新线上权益披露系统中的用户资料，方可成功呈交表格。

绿色 上载列	披露权益表格已通过所有检测，表格可予呈交。
黄色 上载列	披露权益表格资料与系统资料不相符，但若送交存档者认为无需作出修改，表格仍可呈交。
红色 上载列	披露权益表格无法通过检测，送交存档者需移除表格，并作出修改，然后重新上载表格。

用户类型	以下线上权益披露系统用户资料必须与所上载的披露权益表格相符
个人用户	1. 姓名 (英文) 2. 香港身份证 / 护照 / 中国居民身份证号码 3. 姓名 (中文) 4. 电邮地址
法团用户	1. 大股东名称 2. 注册成立地点 3. 注册证明书号码 4. 电邮地址
上市法团用户	1. 上市法团的股份代号 2. 将本表格 4 送交存档的个人的电邮地址

红色上载列例子：

隐藏错误讯息

EN_Form4_1.1.1 (blank).xism-表格1 - 请输入有效的日期 (dd / mm / yyyy) 。
 EN_Form4_1.1.1 (blank).xism-表格2 - 输入的股份代号未有相应的上市法团名称。
 EN_Form4_1.1.1 (blank).xism-表格4 - 第329条通知内指明的上市法团的股份类别"没有输入。请填写此格。"

红色错误讯息: 请移除以红色标示的表格及修正错误方可继续提交表格。

储存错误讯息

上载表格 浏览... 开始上载

EN_Form4_1.1.1 (blank).xism **删除**

备注: 你提供的信息包括或可能包括个人资料(私隐)条例中定义的个人资料。因此, 我们提请阁下注意香港交易所的私隐政策声明, 当中列出了对你所提供的任何个人资料之政策 and 做法。

下一步 >

步骤二: 上载调查报告及 / 或一致行动人士文件

按“浏览”（参照图中的圆圈 1 2），并从档案目录中选择要呈交的 *调查报告* (支援 PDF 格式)。选择档案（参照图中的圆圈 1 3），然后按“开启”（参照图中的圆圈 1 4）。

已上载的表格4 EN_Form4_1.1.1.xism

上载调查报告 浏览... 开始上载 12

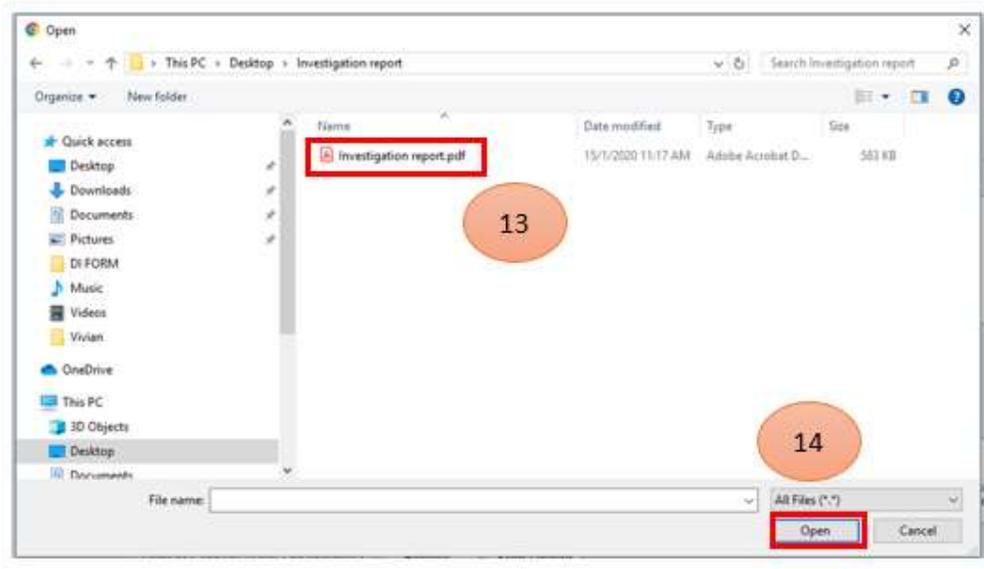
备注:

在此上载的所有文件将与相应的披露权益表格一同于香港交易所网站披露权益网页内显示, 并可供公众人士查阅。如你想将任何于一致行动人士文件内的个人资料保密, 请在上载文件前将该等资料遮盖。

上载一致行动人士文件 浏览... 开始上载

备注: 你提供的信息包括或可能包括个人资料(私隐)条例中定义的个人资料。因此, 我们提请阁下注意香港交易所的私隐政策声明, 当中列出了对你所提供的任何个人资料之政策 and 做法。

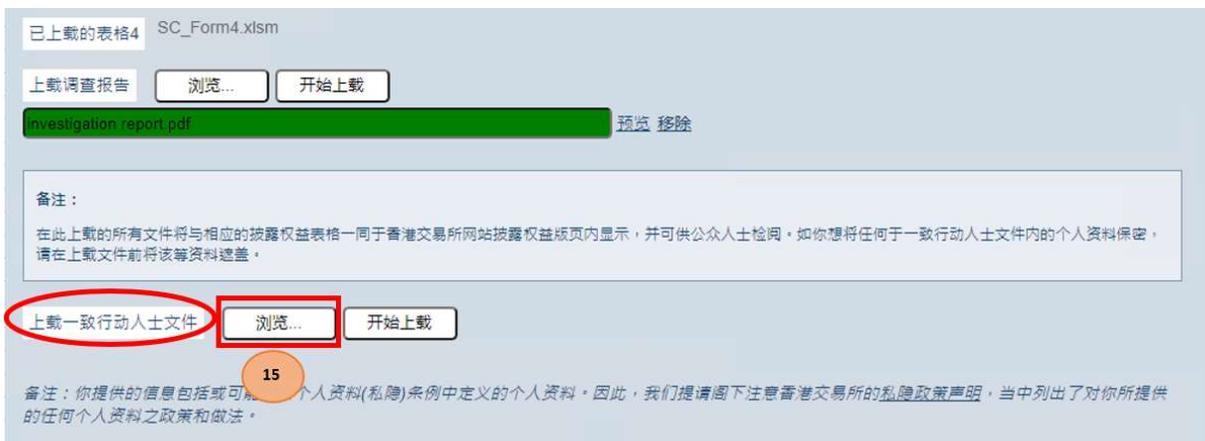
< 上一步 提交



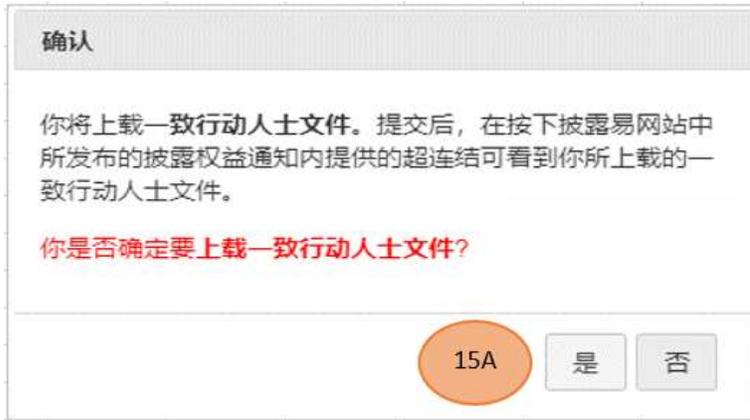
按“开始上载”（参照下图显示），以上载调查报告。



按“浏览”（参照图中的圆圈 1 5）往档案目录选择要呈交的一致行动人士文件。

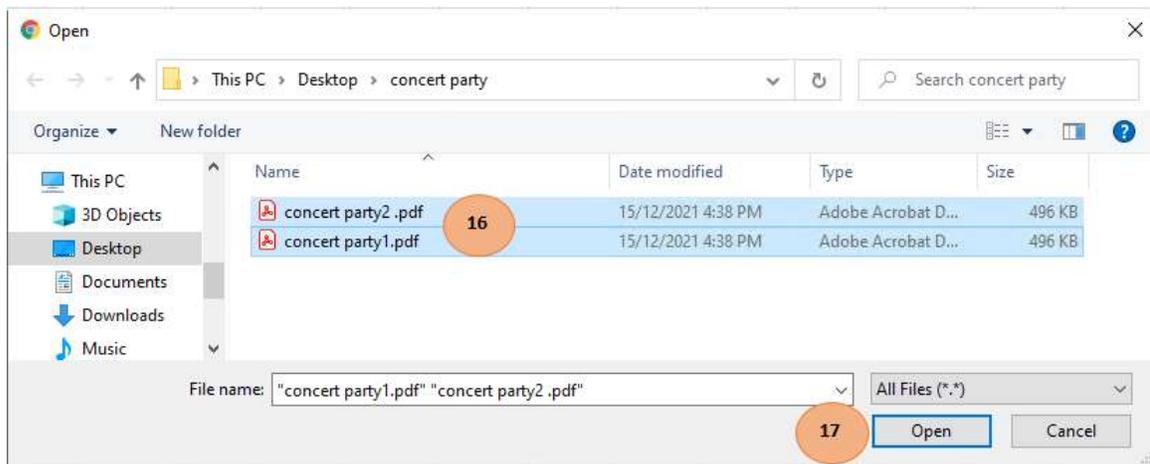


按“浏览”後，将出现确认框。用户可按“是”前往档案目录或按“否”返回上载一致行动人士文件页面（参照图中的圆圈 15 A）。



注意：以上确认框將於 2022 年 2 月 12 日推出。

若选了“是”，用户可选择档案（参照图中的圆圈 16），然後按“开启”（参照图中的圆圈 17）。



注意：
你可在以 PDF 或 MS Word 格式上载最多 10 份一致行动人士文件。

按“开始上载”（参照图中的圆圈 18）以上载一致行动人士文件，完成后按“下一步”（参照图中的圆圈 19）。

上载一致行动人士文件 浏览... **开始上载** 18

Concent party doc1.pdf 移除

Concent party doc2.pdf 移除

备注：你提供的信息包括或可能包括个人资料(隐私)条例中定义的个人资料，因此，我们提请阁下注意香港交易所的隐私政策声明，当中列出了对你所提供的任何个人资料之政策 and 做法。

< 上一步 呈交

Concent party doc1.pdf 预览 移除

Concent party doc2.pdf 预览 移除

备注：你提供的信息包括或可能包括个人资料(隐私)条例中定义的个人资料，因此，我们提请阁下注意香港交易所的隐私政策声明，当中列出了对你所提供的任何个人资料之政策 and 做法。

< 上一步 **呈交** 19

注意：

若已上载的调查报告及/或一致行动人士文件数目与披露权益表格内所填写的数目不相符，系统将会出现提示讯息。你可选择继续呈交，或在呈交前作适当修改。

调查报告不会刊登于香港交易所网站。一致行动人士文件可在香港交易所网站供检阅 / 下载。

步骤三: 确认通知

确认通知版页将附有一个由系统产生的参考编号。你可传送、储存或打印此页以作记录。

你已呈交披露权益表格4。你可列印 / 储存 / 传送 本确认通知版页，以备日后参考。

送交存档的日期 / 时间：	23/01/2020 13:41:42 GMT+08:00
表格序号 / 表格类型：	IR20200123E00005 (Form 4)
指明日期：	12/01/2020
上市法团 / 股份代号：	Hong Kong Exchanges and Clearing Ltd. (00388)
将本表格4送交存档的个人的姓名：	Chan Tai Man
将本表格4送交存档的个人的日间联络电话号码：	287654321
将本表格4送交存档的个人的电邮地址：	aaa@abc.com
披露权益表格档案名称：	EN_Form4_1.1.1.xlsm
调查报告文件 档案名称：	Investigation report (1).pdf
一致行动人士文件 档案名称：	Concent party doc1.pdf Concent party doc2.pdf
检核码：	88F8948C5627C339B3A6E1DC2853E32E

储存本页 传送此页到登记电邮地址 列印本页 返回首页

呈交特别具报（适用于根据《证券及期货条例》第 309 条获豁免的上市法团）



登入及往呈交功能

首先登入线上权益披露系统，按右上角的“登入”（参照图中的圆圈 1）。输入登入资料（参照图中的圆圈 2），然后按“登入”按钮（参照图中的圆圈 3）。

HKEX 线上权益披露系统 香港交易所

ENG | 繁體 | 简体 登入

1

HKEX 线上权益披露系统 香港交易所

ENG | 繁體 | 简体 登入

登入

用户账号

密码

输入图中字元

9008

登入

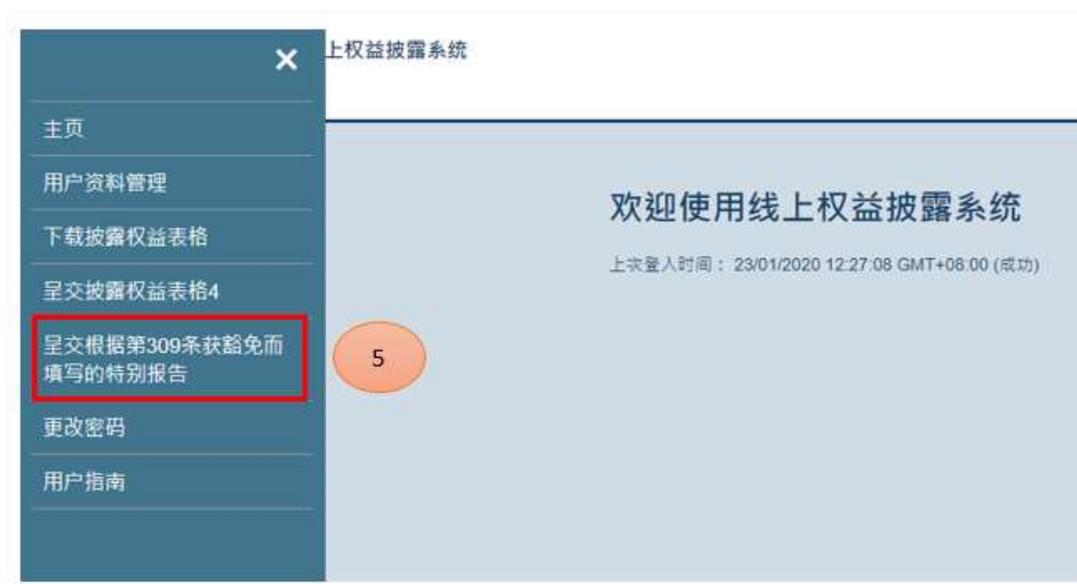
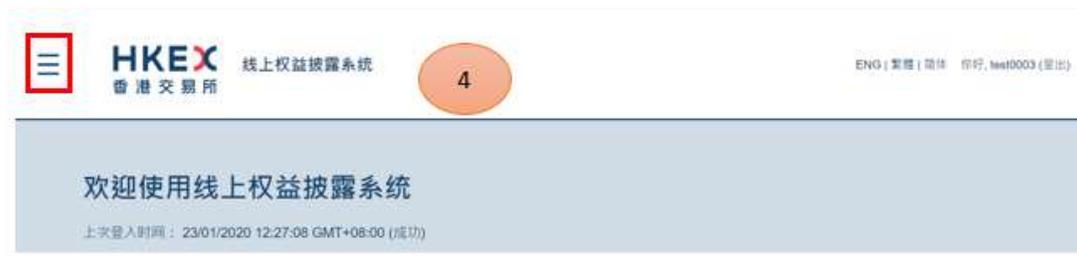
忘记密码或忘记密码?

创建新用户 - 请点击这里

2

3

按左上角的“☰”（参照图中的圆圈4），以打开目录。选择“呈交根据第309条获豁免而填写的特别报告”（参照图中的圆圈5）。



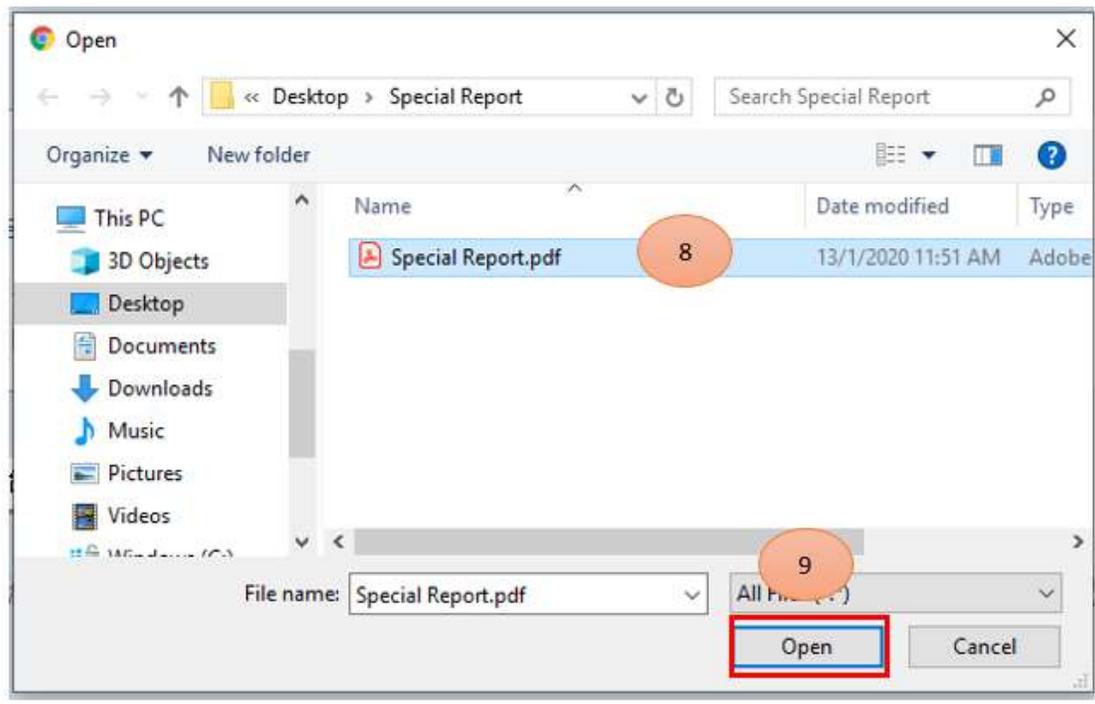
步骤一: 免责声明

勾选方格，以确认上市法团用户已获豁免，然后按“下一步”（参照图中的圆圈6）。



步骤二: 上传特别具报

按“浏览”（参照图中的圆圈7），从档案目录中选择需呈交的特别具报（参照图中的圆圈8），然后按“开启”（参照图中的圆圈9）。按“开始上传”以上载具报。完成后按“呈交”（参照图中的圆圈10）。



呈交根据《证券及期货条例》第309条获豁免的法团的特别具报

1 免责声明 2 上載第309条特别报告 3 确认通知

备注：

1. 仅可上載PDF或Word格式的报告。
2. 按“浏览”可同时选择多个档案上載。每次呈交时可同时上載PDF及Word格式的档案。
3. 如上載的报告是过往呈交之报告的修订本，请勾选“经修订”方格，并输入该需修订之报告的序号。

上載报告 浏览... 开始上載

Special Report.pdf 浏览 验证 经修订：若你准备修訂已呈交的报告，请输入要修改表格的编号/序号。

备注：你提供的信息包括或可能包括个人资料(私隐条例中定义的个人资料)。因此，我们提请阁下注意香港交易所的私隐政策声明，当中列出我们处理个人资料之政策和方法。

10

< 上一步 呈交

注意：

1. 上載档案支援 PDF 及 MS Word 格式。
2. 用户每次呈交时最多可上載 10 份特别具报。
3. 每个上載档案大小上限为 5MB。
4. 如上載的具报是过往已呈交具报的修订本，请勾选“经修订”方格，并输入该需修订具报的序号。

步骤三: 确认通知

确认通知版页将附有一个由系统产生的参考编号。你可传送、储存或打印此页以作记录。

呈交根据《证券及期货条例》第309条获豁免的法团的特别具报

1 免责声明 2 上載第309条特别报告 3 确认通知

你已呈交根据《证券及期货条例》第309条获豁免的法团的特别具报。你可列印 / 储存 / 传送 本确认通知版页，以备日后参考。

送交存档的日期 / 时间： 23/01/2020 13:56:10 GMT+08:00
 表格序号 / 表格类型： SN20200123E00008 (第309条特别报告)
 上市法团 / 股份代号： 香港交易及结算有限公司 (00388)
 联络人： Chan Tai Man
 日间联络电话号码： 287654321
 电邮： aaa@abc.com
 报告档案名称： Special Report.pdf
 检核码： 7A23D10B980DFF4D8626EDCA522E6210

储存本页 传送此页到登记电邮地址 列印本页 返回首页

更改密码

首先登入线上权益披露系统，按右上角的“登入”（参照图中的圆圈1）。输入登入资料（参照图中的圆圈2），然后按“登入”按钮（参照图中的圆圈3）。



按左上角的“≡”（参照图中的圆圈4），以打开目录。



选择“更改密码”（参照图中的圆圈5）。



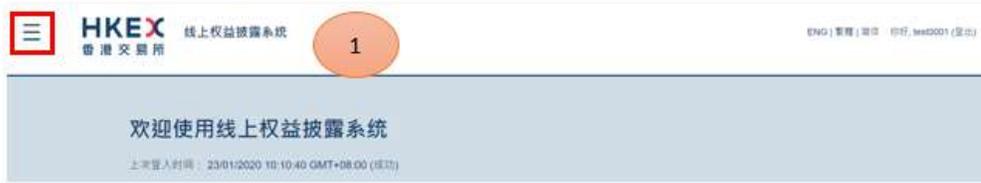
填写目前的密码、新密码及确定新密码栏（参照图中的圆圈6）。按“呈交”确定（参照图中的圆圈7）。

注意：

1. 密码输入大小写有区别。
2. 密码应包含字母（大写及小写）及数字（0-9），长度应介乎 10 至 15 个字元。密码可包含特殊字符（即!#\$%^*）。
3. 成功更新后，系统将发出“密码已更改”讯息。

用户资料管理

登入线上权益披露系统后，按左上角的“≡”（参照图中的圆圈1）以打开目录。选择“用户资料管理”（参照图中的圆圈2）。



在“用户资料管理”功能中，用户可透过以下三个分页管理不同户账号资料。



注意：

1. 如要更新相关资料，用户需于进入“用户资料管理”功能后随即选择相关分页。
2. 请紧记必须于每个分页按“储存变更”或“确定”，方可更新系统的资料。
3. 系统不能同时更新属同一分页的项目。例如：用户不可同时更新登记电邮地址及合并用户账号。用户需分别更新登记电邮地址及合并用户账号。
4. 当用户资料（即：账户资料，已合并用户账号清单，安全问题 / 答案或登记电邮地址）被更新，系统会发电邮通知至该用户登记电邮地址。

(i) 用户账户资料

在“用户资料管理”功能中（参照图中的圆圈 1），按第一个分页“账户资料”（参照图中的圆圈 2），然后更新账户资料（参照图中的圆圈 3）。完成后按“储存变更”（参照图中的圆圈 4），以确定更新。



用户资料管理

2 **账户资料** 用户资料管理 注销账户

* 必填项在此 [? 帮助](#)

请注意, 登入后下载的披露权益表格将会预先填入以下资料。

姓氏 (英文) (列印在香港身份证 / 护照) 英文名称不适用
 名字 (英文) (列印在香港身份证 / 护照)
 姓名 (中文) (列印在香港身份证 / 护照 / 中国居民身份证号码) 中文名称不适用
 中文电码
(列印在香港身份证)
 香港身份证 / 护照 / 中国居民身份证号码 香港身份证 护照 中国居民身份证 其他
 签发护照国家
 地址
 日间联络电话号码
 电邮地址
 再输入电邮地址

3

通过线上权益披露系统所收集的个人资料, 将不会作直接营销用途并由香港交易所私隐政策

取消 **储存变更** 4


HKEX 线上权益披露系统
 香港交易所

ENG | 繁體 | 简体 你好, test0001 (登出)

你的资料已成功更新。

[返回首页](#)

注意：

1. 用户成功更新账户资料后，相应的更新资料将会显示于新下载的预先填入用户资料的披露权益表格中。
2. 披露权益表格内填写的某些主要账户资料必须与线上权益披露系统的记录相符。你应在系统中保持最新资料。

用户类型	以下线上权益披露系统用户资料必须与上载的披露权益表格相符
个人用户	1. 姓名 (英文) 2. 香港身份证 / 护照 / 中国居民身份证号码 3. 姓名 (中文) 4. 电邮地址
法团用户	1. 大股东名称 2. 注册成立地点 3. 注册证明书号码 4. 电邮地址
上市法团用户	1. 上市法团的股份代号 2. 将本表格 4 送交存档的个人电邮地址

(ii) 合并用户账号 (只供个人及法团用户使用)

在“用户资料管理”功能中，按第二个分页“用户资料管理”（参照图中的圆圈 1），然后输入需与目前用户账号合并的过往登记用户账号（参照图中的圆圈 2）。完成后，按“确定”按钮（参照图中的圆圈 3）。过往登记的用户账号将会更新到“已合并的用户账号列表”（参照图中的圆圈 4）。完成后按“储存变更”按钮（参照图中的圆圈 5）以确定更新。

注意：

1. 按“储存变更”后，过往登记的用户账号将会自动失效。
2. 用户可以合并一个或以上用户账号。
3. 当用户账号合并后，系统将视已合并用户账号与新用户账号所呈交的表格属同一实体呈交。此亦决定披露权益表格将如何在香港交易所网站披露权益搜寻部份整合显示。

用户资料管理

账户资料 用户资料管理 注销账户

1

* 必填项

你可以透过勾选以下选项以合并过往登记用户账号，请注意，经合并的过往登记用户账号将被注销。

已合并的用户账号清单

4

请在下方提供过往登记的用户账号

过往登记的用户账号：*

上述用户账号的登记电邮地址：*

安全问题：

答案*

取消 确定

3

取消 储存变更

5

资料欄	指示 / 應輸入的资料
过往登记的用户账号	提供你过往登记的用户账号。 注意：不接受尚未启动的用户账号。
上述用户账号的登记电邮地址	提供过往登记用户账号的登记电邮地址。
安全问题	填写以上两栏后，系统将会显示安全问题。请提供问题答案。
取消	如要取消更新，按“取消”。
确定	完成后按“确定”。

(iii) 安全问题及答案管理

在“用户资料管理”功能中，按第二个分页“用户资料管理”（参照图中的圆圈 1），然后修改 / 重新选择安全问题及填写答案（参照图中的圆圈 2）。按“储存变更”按钮（参照图中的圆圈 3），以确定更新。

注意：

安全问题及答案将用于重置已忘记密码或合并用户账号。

The screenshot displays the '用户资料管理' (User Profile Management) interface. At the top, there are three tabs: '账户资料', '用户资料管理' (highlighted with a red box and labeled '1'), and '注销账户'. Below the tabs, there is a section for account merging with a '编辑清单' button. The main section is for security questions, with three questions listed: '您公司的首个办公室在那里?' (Answer: HK), '您最喜欢的旅游点在那儿?' (Answer: YVR), and '你公所印章在什么地方?' (Answer: HKEX). The '安全问题1' and '答案' fields are highlighted with a red box and labeled '2'. At the bottom, there are '取消' and '储存变更' buttons, with '储存变更' highlighted by a red box and labeled '3'.

(iv) 登记电邮地址

在“用户资料管理”功能中，按第二个分页“用户资料管理”（参照图中的圆圈1），然后按“登记电邮地址”按钮（参照图中的圆圈2）。输入新登记电邮地址（参照图中的圆圈3），然后按“确定”（参照图中的圆圈4）。

注意：

1. 登记电邮地址将用作启动用户账号、检索已忘记用户账号及合并用户账号。系统接受以相同登记电邮地址登记不同用户账号。
2. 当更改登记电邮地址，系统会发送电邮至原有的登记电邮地址作提示。
3. 系统将维持原有登记电邮地址直至新登记电邮地址生效(即成功验证新登记电邮地址後)。

The image consists of three screenshots illustrating the process of updating an email address in the system. Each step is highlighted with a red box and a numbered orange circle.

- Step 1:** The "User Profile Management" (用户资料管理) page. The "User Profile Management" (用户资料管理) button is highlighted with a red box and labeled with a circled "1".
- Step 2:** The "Update Email Address" (登记电邮地址) page. The "Update Email Address" (登记电邮地址) button is highlighted with a red box and labeled with a circled "2".
- Step 3:** The "Set New Email Address" (设定新登记电邮地址) page. The input field for the new email address (新登记电邮地址) containing "aaa@abc.com" is highlighted with a red box and labeled with a circled "3".
- Step 4:** The same "Set New Email Address" page. The "Confirm" (确定) button is highlighted with a red box and labeled with a circled "4".

Additional details from the screenshots:

- The current email address (登记电邮地址) is shown as "a@a.com" in the first and third screenshots.
- A warning message (提示) is displayed: "1. 新登记电邮地址必须与原来的登记电邮地址不同。" (The new email address must be different from the original email address).

(v) 注销用户账号

在“用户资料管理”功能中，按第三个分页“注销账户”（参照图中的圆圈1）。输入用户账号密码（参照图中的圆圈2），然后按“注销账户”（参照图中的圆圈3）。

注意：

1. 系统将要求你再次确定是否要注销账户。如你确定注销用户账号，选择“是”。
2. 当用户确定注销账号，用户将自动注销系统，并且不能再以该注销账号登入线上权益披露系统。系统将无法复原已注销的用户账号。
3. 已注销的用户账号不能与任何其他用户账号合并。

The screenshot displays the '用户资料管理' (User Profile Management) interface. At the top, there are three tabs: '账户资料', '用户资料管理', and '注销账户'. The '注销账户' tab is selected and highlighted with a red box, and a red circle with the number '1' is placed next to it. Below the tabs, there is a red warning box with the text: '重要提示：如果你在下方输入账户密码，并按「注销账户」确定，你将无法再登入此用户账号。'. Below the warning box, there are two input fields: '用户账号密码' and '再输入用户账号密码'. Both input fields are highlighted with a red box, and a red circle with the number '2' is placed to the right of the second field. At the bottom, there are two buttons: '取消' and '注销账户'. The '注销账户' button is highlighted with a red box, and a red circle with the number '3' is placed to its right.

检索已忘的记账户名称

若用户忘记用户账号，用户可以提供该用户账号的登记电邮地址检索用户账号。系统将发出所有以该登记电邮地址所登记用户账号至用户。

1. 按右上角的“登入”（参照图中的圆圈1），然后按“忘记用户账号”连结（参照图中的圆圈2）。输入已忘记用户账号的登记电邮地址（参照图中的圆圈3），并输入图中字元（参照图中的圆圈4），然后按“呈交”（参照图中的圆圈5）。
2. 系统将发送电邮到登记电邮地址。电邮中将会列出以此登记电邮地址登记的所有用户账号。



忘记密码

若用户已忘记用户密码或连续五次尝试登入失败后被系统锁上用户账号，用户可透过供用户账号、登记电邮地址及安全问题的答案，以重设及解除锁定。若提供的资料正确，系统将发出载有重设用户密码连结的电邮到登记电邮地址。

1. 按右上角的“登入”（参照图中的圆圈1），然后按“密码”连结（参照图中的圆圈2）。输入用户账号及登记电邮地址（参照图中的圆圈3），并输入图中字元（参照图中的圆圈4），然后按“下一步”（参照图中的圆圈5）。系统将显示安全问题。你需要填写答案（参照图中的圆圈6），并按“呈交”（参照图中的圆圈7）。
2. 系统将发送电邮到登记电邮地址。用户可透过电邮内的连结，重设及解除用户账号的锁定。
3. 每天只可更改一次密码

HKEX 线上权益披露系统
香港交易所

登入

用户账号

密码

输入图中字元

9008

忘记密码

如何你是新用户，请点击登记

检索已忘记用户密码

? 帮助

用户账号

登记电邮地址

输入图中字元

1154

刷新图像

取消

下一步

检索已忘记用户密码

您公司的首个办公室在那里?

答案

取消

呈交

上市法团使用电子呈交系统（ESS）用户登入线上权益披露系统

(i) 登入

当线上权益披露系统收到权益披露表格时，系统将会向有关上市法团发出电邮通知。电邮通知会发送至 E S S 用户（拥有线上权益披露系统登入准许的电子呈交系统授权人 / DI 用户）的电邮地址。该等用户可透过 <https://sdinotice.hkex.com.hk/notification> 连结以其 ESS 用户账号及密码登入线上权益披露系统以查阅就其上市法团送交存档的披露权益表格及相关文件。

输入网址 <https://sdinotice.hkex.com.hk/notification>（参照图中的圆圈 1）。按右上角的“登入”（参照图中的圆圈 2）。输入登入资料（参照图中的圆圈 3），然后输入图中字元（参照图中的圆圈 4）。按“登入”按钮（参照图中的圆圈 5）。

注意：

1. 所有 ESS 用户应透过 ESS 网站管理其账户资料。
(<https://www1.esubmission.hkex.com.hk/public/login.aspx>)
2. 为确保电邮通知可以准确及如期发送至上市法团，电子呈交系统授权人 / DI 用户应保持最新的账户资料于电子呈交系统中。
3. 电子呈交系统授权人 / DI 用户可输入一个或以上电邮地址于电子呈交系统中。请在不同电邮地址之间输入分号，格式如下：a@Alistedcorp.com; b@Alistedcorp.com

https://sdinotice.hkex.com.hk/Notification/Home/Login

HKEX 线上权益披露系统 香港交易所

[ENG] 繁體 | 简体中文 登入

供上市法团下载向交易所存档的披露权益表格及附件的副本

用户登入
(只适用于拥有线上权益披露系统登入准许的ESS用户)

输入拥有披露权益系统访问权限的ESS用户账号

输入ESS用户密码

输入图中字元

8332

刷新图像

登入

备注：假如你需要重置密码、解除锁定用户账号或更新ESS账户资料，请透过电子呈交系统执行。

禁止未经授权的系统使用，香港交易所保留对违规者采取法律行动的权利

(ii) 下载披露权益表格及附件副本

登入线上权益披露系统后，按左上角的“☰”（参照图中的圆圈 1）以打开目录。选择“下载披露权益表格及附件副本”（参照图中的圆圈 2）。用户可看见当天呈交的披露权益表格。用户可界定搜寻条件（参照图中的圆圈 3）然后按“搜寻”（参照图中的圆圈 4）以筛选相关披露权益表格及附件。

注意：

1. 只可下载由呈交日起计的 90 天内的披露权益表格及相关附件。
2. 用户可透过批量下载功能，下载已选择的披露权益表格及相关附件的 zip 档。
3. 根据预设显示，系统将显示当日送交存档的所有披露权益表格及相关附件。





如要下载披露权益表格及附件，请选择表格或按左上方的“全部”方格（参照图中的圆圈1），然后按“下载已选择的披露权益表格及附件”（参照图中的圆圈2）。

注意：用户亦可按“披露权益表格” / “披露权益表格附件”栏下的连结下载指定披露权益表格 / 附件。



-完-